

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
4 pesetas trimestre. — Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas

No se devuelven los originales  
Anuncios, esquelas y comunicados, según tarifa.

# EL NORTE

Redacción y Administración  
Progreso, núm. 7, principal  
Teléfono, 8

Número suelto 5 céntimos. FRANQUEO CONCERTADO

AÑO VII

GERONA, SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1916

NÚM. 2.045

## CAMPAÑA ELECTORAL

# Por el bien del distrito de Gerona

La razón de nuestra parte. -- La falsedad en acción. -- La bandera de las afirmaciones católicas sigue enhiesta en el Distrito. -- Notas electorales

### CANDIDATURA JAIMISTA

## Don Joaquín Font y Fargas

Teniente alcalde de Gerona

catedrático de Escuela Normal, y publicista

### ELLOS Y NOSOTROS

Que los catalanistas habían de recibir de mal talante la designación del señor Font como candidato de las derechas, era cosa descontada. Lo mismo hubieran hecho con otro candidato tradicionalista o maurista, por ser evidente que la retirada de González Jubany y el tiempo relativamente corto para que nos fuera dable encontrar quien le reemplazara, hicieron concebir esperanzas de tener todo el cuerpo electoral católico en favor suyo.

Pero todavía hay Patria, señores masonistas: todavía late en Gerona el espíritu fervientemente católico y regionalista de verdad, que inmortalizó a nuestros antepasados en la heroica defensa de la Religión, de la Patria, de la Monarquía y de los propios lares; espíritu que vosotros rechazáis con el neutralismo de la «Lliga» y la profesión de catalanismo y nacionalismo. ¡No faltaba más sino que, ante vuestros exclusivismos y vergonzante separatismo, que atentan por igual a la Religión y a la Patria de nuestros amores, no se irguiera la protesta nobilísima de la afirmación católica gerundense, la protesta en favor de la primacía de la Religión en el orden oficial y en el privado, en la Diputación y en el Municipio, y en reivindicación de la patria española y de los derechos de todas sus regiones, y no menos, en defensa de la Monarquía, forma de gobierno consustancial con la historia e idiosincrasia de España!

Habiéndoos, pues, sabido a rejalgar que el Sr. Font haya recogido la enseña, en mal hora y con falso pretexto abandonada por el señor González, nada tienen de ex-

traño las mil y una pasmarotadas de que echan mano para combatir al nuevo candidato, ya procurando echar sobre él el sambenito del ridículo, ya faltando de otras maneras a la verdad, publicando entre otras falsedades que el señor Font es intervencionista por ser germanófilo.

Germanófilos lo somos cuantos trabajamos en EL NORTE; pero no hay aquí nadie que sea intervencionista, que no profese el neutralismo a todo trance, pues todos estamos plenamente convencidos de que en la horrible tragedia actual no se ventilan intereses españoles ni catalanes; y creemos que meterse España en la actual conflagración, sería lo mismo que meterse en lo que no le importa, ni más ni menos. Que Italia, Bulgaria, Rumanía y Portugal intervengan en la contienda, tiene alguna explicación por ser países colindantes con los campos de la horrible batalla las tres primeras, y el cuarto por ser a manera de colonia de Inglaterra; pero nosotros ¿a qué ni para qué, por más que los patriotas Lerroux, Alvarez y demás pretendan reducirnos a colonia de Inglaterra o de Francia?

Eso es lo que entiende el señor Font y con él los redactores y colaboradores de EL NORTE. Pero ¿caso por sentir aficiones francófilas algunos prohombres de la «Lliga» hemos de considerarlos a todos en particular intervencionistas en favor de los aliados? Pues ¡allá ellos! Si así fuera, podríamos aplicar el tan repetido adagio de que «piensa el ladrón...»

También se ha lanzado contra la candidatura del Sr. Font la nota de perturbadora. ¡Ellos, los jurados perturbadores del campo católico y regionalista del Distrito, se atreven

### Católicos del Distrito:

Els partidaris del Sr. Masó, els eterns pertorbadors de la unió de Dretes, fan circular el rumor de que retiraré la meva candidatura a última hora.

Aixó es una falsetat; un medi indigne per restar-me vots i malograr el triomf de les afirmacions que sostinc i sostindrè sempre.

Mai, per res del mon, abandonaré la senyera sagrada que les autoritats legítimes de la Comunió Tradicionalista han confiat a les meves mans. Mai, per res del mon (i ho saben ells perquè me «coneixen») faré traïció als meus ideals.

Sapigueu-ho tots i obreu en consecuenca.

Joaquín Font i Fargas

a aplicarnos el mote que sólo a ellos puede convenir! Repetidos esfuerzos hemos hecho para unificar a los católicos en las elecciones; hemos llegado al humillante extremo de renunciar a la presentación de candidato propio, a fin de que la acumulación de todos los votos católicos pudiera lograr para un católico neutral la investidura de Diputado; pero a todo se han negado esos hombres endiosados, que pretenden para sí todas las ventajas condenándonos a nosotros a todos los sacrificios; y hoy, so pretexto de que su candidato es católico, se quejan amargamente de nuestra actitud, llamando *entrabancadora* y opuesta a las prescripciones de la Santa Sede a nuestra candidatura.

Pues bien; vayamos a cuentas. Cuando se presentan varios candidatos ¿a quién se ha de dar el voto, conforme a la voluntad de la Santa Sede, sino al que asegure mayores garantías para la defensa de la Religión? ¡Católicos gerundenses! ¿es posible vacilar entre el católico señor Font, que lo es a todo trance, y en todos los terrenos, y el católico señor Masó, que, unido al carro de la «Lliga» indiferentista, es muy probable que en las Cortes se atenga a lo que han venido haciendo en ellas los prohombres de su partido? ¡Católicos regionalistas! ¿no os habéis escandalizado más de una vez de la conducta de «La Veu de Catalunya»? ¿del periódico que ha querido rebajar a nuestros Prelados y sacerdotes, del periódico que ha prohibido en sus páginas, escrituras de jurados enemigos de nuestra sacrosanta religión, que, en una palabra, viene profesando un verdadero escepticismo religioso? Votando a Masó dais por buenas campañas tan innobles: votando a Font, votareis por el Catolicismo y contra el barcelonismo; votareis por los verdaderos intereses de la Religión de Cataluña y de Gerona.

«Si malos Gobiernos quieren llevar a España a la guerra, yo me pondré al frente de los míos para impedirlo y evitar la ruina de la Patria.—JAIME»

## ¡Burranga!

«¿Qué heveu fet, Madona «La Veu», desgraciada, publicant aquell famós article «Candidat d'una rancúnia», mostra del desconeixement que teniu de les nostres coses locals—es millor no ser maldiciós—i que en un moment d'ofuscaió o de manca aclaparadora d'original—no parlem de «agotament»—vos ha copiat el vostre fillet d'aquí Gerona?»

«Quina fada malestruga vos el va inspirar, Madona amiga?... Si poguess-ho capir el mal que al vostre candidat, encasellat per la Mancomunitat, ha fet aquell article, prou malehria fins el moment en que disortadament el váreu concebre en vostre cap plé de bones intencions i de aspiracions nobles.»

«¿I qui voléu que vos cregui are quan afirméu quelcom, si diéu tant garrafals embusteries?... Que En Font i Fargas es nada menos que ANTI-CATALANISTA!... ¡Quin disbarat més gros!... Es talment com si diguessi-m que En Cambó es separatista o que En Masó serà diputat o que En Xenius es el *Philosoph* de Catalunya...»

«Ja vos dicjo, Madona «La Veu», que de veritat me pensava que éran més aixerida, i el vostre fillet d'aquí Gerona una mica més esquirullat!...»

¡Burranga, burrranga!...

I tu, fillet de Maria, «Diario» volgut, ¿com t'ho farás per explicar el resultat que t'espera? ¿Com t'ho conjunjarás per buscar excuses a la fatalitat que t'envolta?»

Perque no t'pensis pas carregar el mort a ni els carlins i a ni els catòlics independents que 'ls segueixen. ¿Te penses que no s'hi han fixat en el teu silenci per contestar o al menys explicar el sentit de les acusacions que contra t'heu amo i candidat encasellat per la Mancomunitat se desprenen de l'història que feia EL NORTE d'el passat dimarts? Es lo que deia un dels teus: «Yes quins tossuderia els carlins de retreure'ns els fets passats. ¿Qui se'n recorda d'avans!...»

I aquí principalment hi rau el clan de la qüestió, fillet meu. En aixó hi ha la veritable *madre del cordero*: El teu amo, des de 1911, vinga entebancar i vinga pertorbar i vinga dividir, a fins que va trobar una ocasió propícia per presentar-se ell; i are, vinga excomunicar, vinga dir llamps i pestes dels que s'han interposat en son camí i, creguent mes adequat un mal tranzitori que portará l'aixecament del spirit catòlic que no un mal permanent que portaría l'aniquilació i retraïment d'aquest spirit, preferiren una cosa a l'altra.

### Ciudadanos:

Poneos la mano sobre el corazón y medita esta verdad incontrastable:

El triunfo de un republicano o de un catalanista es un voto más para el intervencionismo ruinoso; el triunfo de un jaimista es una garantía más de que será conservada la neutralidad salvadora.

Meditadla y... obrad en consecuencia.

I doncs, que't pensaves, fillet meu, que s'aplanarien els tradicionalistes al teu *orleno y mando*? ¡Burrango! ¡Gat dels frares!... ¡Tu plá t'has ben lluit!...

Ja sé que no'm creurás, que prou orgullós ets per anar a les teves, prou a jo fos de tu—i crec que t'ha bona mar: Madona «La Veu» te diria lo mateix—pos: r a en practica el següent concell:

Digueu que lo de 1911 va ser una extralimitació d'E i Jaume Bosacoma que ja es fora; que lo de 1914 i 1915 va ser per l'imposició del senyor Marqués de Camps; que lo del mes d'abril va ser una manigamaneja d'En Romanones (no series pas el primer de dir-ho) i que la inintelligencia actual es deguda... ¡ja la toquerei de l'Esglésias que encara volia presentar-se!...

Creu; aixis encare't podries fer algun vot catòlic. Del contrari, malgrat els esforços de Madona «La Veu» i teu, fillet meu, no'n farás pas ni un de conscient... ¡Burrango! ¡Burrango!...

### La confesión de parte...

A pesar de que estaba en la conciencia de todos la imposibilidad del triunfo del Sr. Masó, toda vez que sus partidarios aparentaban confianza en la victoria a fin de inducir a desfallecimiento a los elementos que, más por sentimiento que por convicción, apoyan la candidatura catalanista en las presentes elecciones.

Ayer mismo el órgano del señor Masó se desgañitaba afirmando que su candidatura «ha triunfado ya», que «la afirmación va de boca en boca» y que «en el ambiente está la confianza en la victoria».

Ne debe ser ello cierto cuando un hombre tan conspicuo en el campo catalanista como el Sr. Presidente de la Diputación, no lo estima de la misma manera. No debe ser ello cierto cuando el Sr. Riera, creyéndose fuera del radio de lucha que podría inducirle al fingim ento, tiene sinceridades como el expuesto en la siguiente nota de un periódico tan independiente de parcialidad como *La Noticias* de Barcelona.

Per la dignitat de Catalunya demana ara el senyor Masó que se'l voti a n'ell per foragitar de nostra terra el «sectarisme republicà».

El senyor Masó, per lo qu'es veu, no s recorda pas de qui va entronitzar-lo el «republicanisme sectari» en el districte de Gerona, derrotant el «catolicisme patriòtic» del candidat tradicionalista en les eleccions de 1914.

Llògica... masonista

Ante un redactor de Las Noticias y hallándose presente un compañero perteneciente a la redacción de La Veu de Catalunya, el presidente de la Diputación provincial de Gerona y consejero de la Mancomunidad Sr. Riera, hizo ayer, en el despacho de la presidencia de la Diputación de Barcelona, algunas manifestaciones sobre la campaña electoral que se viene efectuando en esta ciudad; tema de la conversación que sostenían los referidos señores.

El señor Riera que comulga en el credo regionalista, al ser preguntado sobre el resultado probable de las elecciones, SE MOSTRO ALGO DESCORAZONADO, toda vez que contra el candidato de la «Lliga Regionalista» hacen todos los parti los po i ccs gerundenses, incluso el jaimista que, a juicio del señor Riera, con la presentación de un candidato, facilita el triunfo a a candidatura más opucit a a «Lliga.»

Lamentóse también el señor Riera de que la primera autoridad civil de la provincia realice, según él, determinadas rebajas en favor de la antes mencionada candidatura.

Con los optimismos de cajón de or aquí, contrasta abiertamente el escorazonamiento del señor Riera y muestran una vez más que la maniobra iba dirigida tan sólo a anular la personalidad tradicionalista en el distrito de Gerona a fin de que otra vez no pudiese reclamar los derechos que en justicia tenía a su posesión.

¡Cuánto más fácil no hubiera sido, si de buena fe se obrara y se quisiera acabar con el predominio sectario, aceptar la unión propuesta de todos los católicos, que no

# BANCO de PRÉSTAMOS y DESCUENTOS

Sucursal de Gerona: Rambla de la Libertad, 13

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Plaza Cataluña, 14

Sucursales: Gerona, Igualada, Lérida, Manresa, Palma de Mallorca y Vich

Cobro y negociación de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero : Compra y venta de monedas extranjeras al contado y a plazo : Cartas de crédito : Créditos y préstamos mediante garantía de Valores a interés reducido : Cambio de monedas y billetes Extranjeros : Descuento de efectos comerciales : Giros para todos los países : Cobro y negociación de toda clase de cupones e inscripciones nominativas : Ordenes de Bolsa para España y Extranjero : **Compra y venta de toda clase de Valores, entregando en el acto los de más corriente contratación** : Cuentas corrientes e imposiciones de metálico a plazo, con abono de interés, libre de comisión.

A la vista.	actualmente	1 por 100	anual
A 15 días vista.		2 por 100	
A 30 días plazo		2 y medio por 100	
A tres meses plazo		3 por 100	
A seis.		3 y medio por 100	
En caja de Ahorros hasta 5.000 pesetas.		3 por 100	

**Depósitos de títulos en custodia** cobra 0'10 céntimos de pesetas por semestre y títulos de 500 pesetas nominales.

gastarse esos miles de duros que, en verdad o en mentira, desacreditan a la Mancomunidad, porque de sus arcas se atribuye la procedencia, que no imposibilitarse para siempre como partido honrado para solicitar los votos católicos del distrito, que sólo pueden pertenecer a quien esté dispuesto al noble sacrificio en aras de la paz y de la unión!

Mediten los partidarios del señor Masó la significación de su derrota y no quieran llevar hasta el fin su acción orgullosamente perturbadora.

## ¿l' octau manament?

La Veu de Catalunya d'ahir ens dedica no més un petit article, que copiaré de segur avui el seu fillet d'aquí, titolat «Vell anti-catalanisme» del qual n'es el següent retall:

«En un miting que els dissidents tingueren a Gracia i en el qual es dirigiren grollers insults a l'allavors cap regional, per a senyalar quina havia d'ésser la orientació de la comunió, EL SENYOR FONT presentá com exemple el ressorgiment carlí de 1903 a Barcelona que conseguí—segons ell—que la totalitat del jovent no continués essent catalanista.»

Doncs, be: Lo dit per La Veu es una SOLEMNE FALSETAT que costará una munio d'anys de purgatori al confrare barceloni. MAI D. JOAQUIM FONT I FARGAS HA PARLAT EN CAP ACTE DE GRACIA, ni mai, per consegüent, pot haver fet les manifestacions anti-catalanistes (?) que li penja La Veu.

¡Pobre octau manament, en mans catalanistes!...

OFICINAS ELECTORALES  
Progreso, 7, principal

Están abiertas de 11 a 1, de 3 a 7 y de 9 a 11.

## Juzgad, católicos:

Es un hecho cierto, y no desmentido, que en 1914 los hoy partidarios del Sr. Masó votaron y dieron el triunfo al candidato sectario frente al católico tradicionalista.

En las elecciones municipales de 1915, los mismos elementos rechazaron despectivamente la unión ofrecida por los tradicionalistas.

En abril de 1916 los mismos catalanistas dividieron las Derechas gerundenses, presentando, después de la católica tradicionalista, la candidatura del Sr. Masó.

En julio de 1916, los catalanistas hicieron imposible la nueva avenencia intentada con la mayor buena fe y el más elevado espíritu.

Por todo ello, después de tantos vejámenes sufridos por los tradicionalistas, ¿es posible que existan textos de *Razón y Fe*, aprobados por Roma, que lleguen a probar, por más que se los retuerza y desfigure, que los tradicionalistas debían abstenerse de presentar candidato y votar, como mansos borregos, la candidatura del Sr. Masó, causante moral y material de la discordia?

Juzgad, católicos, y resolved en conciencia.

## Notas electorales:

Por encarnar un estado desgraciadamente endémico en muchos puntos del distrito, copiamos a continuación las siguientes líneas de una crónica que nos manda un queridísimo amigo:

«UN CASO PARTICULAR.— Señores: el sufragio universal se cumple en este distrito como en la mayor parte de la nación española, a las mil maravillas, y se cumple la ley en toda su integridad, principalmente por señores que se precian por regeneradores de la educación popular.

En Llabillas, donde por supuesto gobierna el caciquismo, no es necesario que el elector eche su voto en la urna, sino que hay los encargados de votar por todo el pueblo, dirigidos por algunos caciques, dándose el caso, en las últimas elecciones, que hubo quienes fueron: a votar sin conseguir hacerlo, pues su voto había sido usado sin saber a quién iba dirigido.

Como parece que esta vez cierto elemento va a usar lo que para él será un derecho, pero aún en mayor grado que en las últimas elecciones, *acudimos a la autoridad competente de Gerona, para que ponga fin a tales excesos, pues de lo contrario no respondemos de cuanto pueda pasar en el citado pueblo de Llabillas*»

La pureza del sufragio brilla con todo su esplendor en Gerona. A queridos amigos nuestros se ha llegado a ofrecer por agentes catalanistas ¡25 pesetas!...

Y después se ofenderán si decimos que el señor Masó *te* (no ES, señores) *poca vergonya* y que luchan por la dignidad del distrito de Gerona.

¡Qué asco!...

ES UNA FALSEDAD (¿y el octavo mandamiento?) LA VERSIÓN QUE LANZAN AL MERCADO LOS ELEMEN-

TOS CATANISTAS DE QUE NUESTRO CANDIDATO SEÑOR FONT Y FARGAS SE RETIRABA EL SÁBADO.

YA SABEN ELLOS, PORQUE «LE CONOCEN», QUE EN TODAS LAS ARCAS DE LA MANCOMUNIDAD NO HAY DINERO SUFICIENTE PARA COMPRAR SU RETIRADA.

Ni *La Veu de Catalunya* ni su apéndice local *Diario de Gerona* responden una palabra a nuestro editorial del martes titulado «Los términos del problema».

Es un sintoma...

## ARTE

### Justo tributo

Ha poco tiempo publicamos en esta sección de Arte, la grata noticia de haber obtenido el primer premio en la Exposición Nacional de arte fotográfico, en Madrid, nuestra bella provinciana, la distinguida artista de Olot, señorita doña Carmen Gotarde y Camps.

Teníamos deseos de conocer la obra, y la revista ilustrada «Lux», que con tanto gusto artístico se publica en Barcelona, ha venido a satisfacerlos, reproduciendo en el número de este mes una de las fotografías premiadas—un paisaje de invierno—titulada *Laboremus*. Escribe al pie de la reproducción: «Fotografía de la Srta. Carmen Gotarde, clasificada como la mejor entre las obras presentadas en el Certamen organizado por la Real Sociedad Española».

«Lux» sabe tributar a la distinguida autora del paisaje de invierno, premiado, el justo elogio al mérito alcanzado a fuerza de estudio y buena voluntad.

Por nuestra parte felicitamos de nuevo a D.<sup>a</sup> Carmen Gotarde.

ARTURO LAYESA.

### IMPORTANTE AVISO:

La Administración de Loterías número 3, se ha trasladado a la Plaza de Subida San Félix, núm. 3 y 5.

# BUSQUETS Y LLAPART

Banqueros

Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías, 6  
Teléfonos: Urbano, 88 — Peninsular, 53  
Apartado de Correos, núm. 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES**

Compra y vende al acto, toda clase de **Valores cotizables**, y tiene constantemente en sus Cajas gran existencia, que cede con póliza a los mismos precios que en Barcelona

**PAGAMOS los cupones:**

Interior, Exterior y amortizable 4%, Municipios, Diputación, Mancomunitat y Catalana Gas 4 y medio, Puerto de Melilla 6%, Secundarios, Alicante, Trasatlánticas, Andaluces etc. etc.

Vencimiento 1.º Octubre 1916

# CHOCOLATE "BONASORT"

## NOTICIAS

### Generales

Se encuentra en Puigcerdá el capitán general de Cataluña señor Alfau.

En la última reunión del Consejo de la Mancomunidad acordóse ejecutar por administración, bajo la dirección del señor arquitecto autor del proyecto, las obras de construcción del edificio escolar de Palau Sabardera.

Resolvió el Consejo algunos asuntos relacionados con el servicio de dementes pobres de la Mancomunidad en el Manicomio de Salt.

Informóse del estado actual de los trabajos de construcción de la red telefónica que comprende la línea Ripoll-Puigcerdá; el grupo de Blanes, la central urbana de Port-Bou, la línea de Arenys de Munt a Arenys de Mar, etc.

A iniciativa del Sindicato Agrícola del partido de Olot, varias asociaciones de esta provincia y con ellas además el Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, han solicitado del ministro de Hacienda, que no ponga trabas a la exportación de la corteza de encina.

El doctor Faura, profesor de Geología de la Escuela Superior de Agricultura de Barcelona ha comunicado el informe referente a las condiciones naturales de las fincas ofrecidas a la Mancomunidad en el Ampurdán para practicar perforaciones artesianas de prueba; y el proyecto de bases del concurso para la construcción de perforaciones encaminadas a precisar los límites de la zona de aguas artesianas del Ampurdán.

En un bosque llamado «La Morisca», del término municipal de Tossa, declaróse un incendio, quemándose una gran extensión de monte bajo y arbolado.

Fueron detenidos por la benevolencia de los hermanos Ramón, José y Joaquín Gispert, carboneros, quienes se declararon autores del hecho, pero alegando que no fué intencionadamente.

QUEJAS DE LA OPINION.— Copiamos de «Gaceta Banyolina» del 17: «Notes municipals—Sessió del dia 7 de setembre de 1916».

... El Sr. Boschmonar denunciá varis abusos que cometí l' Empresa

dels Automòbils, demanant que se la amonesti y, en cas de no corregir-se, que's presenti la corresponent denuncia al Governador»...

Hasta a nosotros han llegado también repetidas quejas de algunos de nuestros amigos que necesitan utilizar el llamado servicio de Automóviles de Gerona a Bañolas y vice-versa. Rebase el colmo de la poca seriedad de tal Empresa lo que viene ocurriendo, y que, si precisa, puntualizaremos detalladamente.

En toda Empresa sería se libra al viajero un billete o carnet expresión del precio, fijado de antemano por el trayecto a recorrer. En la Empresa aludida no debe convenirle la costumbre de entregarlos.

Si no se pone coto a estos y otros abusos que guardamos en cartera, por ser largos de contar, convendrá que quien deba, previa denuncia que se hará, haga cumplir lo solicitado en la concesión.

Y nada más, a no ser que el discreto «Palillo» tome nota para uno de sus palos, o si se quiere *trancazos*, siempre oportunos, pues no vivimos en el Riff para que unos señores empresarios tomen el nuestro como país conquistado por ellos, y para su particular negocio o explotación.

### Sastrería

DE

**Juan Amich**  
S. Francisco, 9. Progreso, 2  
GERONA

Completo surtido en toda clase de géneros para el clero



Trajes talares, hábitos de oro, ARREGIOS para señores sacerdotes

**NOVEDADES**  
en trajes a la medida para **caballeros**

### Eclesiásticas

En el capítulo celebrado en Reus por los Padres de La Sagrada Familia, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Arzobispo de Tarragona, fué elegido superior general el P. Tallada del propio instituto.

Por la Secretario del Seminario Conciliar se recuerda a cuantos seminaristas obtien a la matrícula

abierta en el propio centro docente, la necesidad de presentar, junto con el de buena conducta, el certificado de frecuencia de sacramentos librado por el párroco de la población en que hubiesen pasado las vacaciones.

Los días 28, 29 y 30 del corriente mes se verificarán en el Seminario exámenes extraordinarios de ingreso.

El Excmo. Cabildo Catedral ha elegido compromisario para el nombramiento de Administrador Habilitado al M. I. Sr. Dr. D. Antonio M.<sup>a</sup> Oms, penitenciario.

Pasará unos días con la familia Burés, en su finca del Pasteral, el Excmo. Sr. Obispo de Seu de Urgell, Dr. Benloch.

### Religiosas

Sábado 23 Septiembre  
Mes dedicado al Arcángel San Miguel

Hoy.— Santos Lino, papa y mártir; Constancio, sacristán y confesor y Andrés, mártir.— Santa Tecla, virgen y mártir.

Mañana: Nuestra Señora de las Mercedes.— Santos Gerardo, obispo y mártir; Audoquio, pbro. y mártir; Terso, diácono y mártir; Beato Dalmacio Monner, confesor.— Santa Lúdmila, mártir.

CUARENTA HORAS.— En la Iglesia de San Félix.

Horas de exposición: Por la mañana, desde las 8 a las 11 y por la tarde, desde las 7 y cuarto a las 8 y cuarto.

Mañana domingo, en la Iglesia de San Félix, la Archicofradía del Purísimo Corazón de María tendrá misa de Comunión general a las 7 y media, y por la tarde, a las 6 y cuarto, función propia con sermón por el Rdo. Dr. D. Jaime Bordas, catedrático del Seminario.

— Con motivo de celebrarse mañana la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes en el templo de los Dolores, habrá solemne oficio a las 10, con sermón por el reverendo D. Tomás Miralpeix, coadjutor de la Catedral.

En el pintoresco y simpático pueblo de San Acisclo de Vallalta, se están organizando para mañana domingo, festividad de la Virgen de la Merced, extraordinarios festejos que prometen resultar muy brillantes y animados.

A las diez de la mañana se celebrará en la Iglesia parroquial un solemne oficio ejecutado por la or-

### Academia preparatoria

para el ingreso en el Cuerpo de Telégrafos por oficiales del Cuerpo con autorización de la Dirección General.— Carrera científica, de porvenir, llegando a disfrutar sueldos de 6 a 8,000 pesetas.

Informes: Redacción de este periódico

### José M.<sup>a</sup> Riera y Pau

MÉDICO ESPECIALISTA

EN ENFERMEDADES DE LA

**GARGANTA : NARIZ : OIDO**

Nueva del Teatro, 2, 1.º-2.º.—(Esquina Plaza Constitución)

GERONA

Ha señalado nuevas horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 5



# LA HERNIA

## y el vendaje contentivo Torrent

Premiado por varias Academias médicas

De resultados positivos con el tratamiento curativo de la hernia (trencadura) inventado y perfeccionado por

## Vicente Torrent

Ortopédico del Hospital y Casas de Beneficencia provinciales y ex-socio de la ortopedia "La Cruz Roja"

El que sabe lo que es una hernia compra el vendaje contentivo Torrent, por ser hasta la fecha el mejor, no molesta y se lleva muy disimuladamente. El ignorante pasa el tiempo dejándose engañar comprando malos aparatos, con peligro de su vida.

Por esto todos los médicos recomiendan el acreditado vendaje contentivo TORRENT.

Consultas y explicaciones en el Bazar Ortopédico,

**SUBIDA SAN FELIX, 3 y 5 (Pasaje Gómez).—Gerona**

Pídase tratado científico que se da gratis.

## JUVICE PARIS



**DENTÍFICOS**

**POLVOS PASTA LIXID**

*Gentilmente preparado por el Dr. Vicente Torrent*

Farmacia del Dr. Sagrera Plaza de la Constitución, 4

PRECIOS DE FAVOR

	Ptas.		Ptas.
Agua Carabaña.	0'80	Magnesia efervescente	0'90
> Loeches.	0'80	Malte Kneip.	1'25
> Rubinat.	0'80	Malte Vigor.	0'40
Algodón hidrófilo 1.ª 1/2 kilo	2'00	Mentolina Andren, grande	0'75
Arhéol Astier.	3'25	Papel mostaza, caja.	1'75
Bolados purgantes.	0'20	Parches porosos Allicoch.	0'75
Bicarbonato Torres Muñoz.	0'40	Pastillas clorato potasa (la caja)	0'75
> pequeños.	0'10	Pastillas Dr. Andren.	0'10
Caldo Vigor.	0'90	Petróleo Gal.	1'40
Callicida Lluch.	0'75	> grande.	2'00
> Escriva.	1'25	Phosphocaca.	2'50
> Ladivousin.	1'00	Phosphorrenal Robert.	4'60
Cascarina Leprince.	2'75	Pildoras Pink.	3'00
Cébro Oriente Lillo.	4'00	Pildoras Brandreth.	0'70
Denticina Izquierdo.	1'00	Piperacina Midy.	4'50
Ducha Esmarch.	2'25	Polvo Vichy Soligou.	2'50
Elixir Saiz de Carlos.	3'75	Santalol Sol.	3'35
Jarabe Pagliano.	1'75	Solución Pautauberge.	2'00
Gasa Hidrófila (metro).	0'50	Suero Roux.	3'00
Gránulos Vals.	1'50	The Chambort.	1'40
> Franch.	1'50	Tubos vacuna.	0'50
Lacteol Bucard.	4'00	Vino yodo tánico fosfatado.	1'75

## Jarabe de fosfato de cal gelatinoso del Dr. VIVAS

Aprobado y recomendado por la Real Academia médico-farmacéutica de Barcelona y premiado en las exposiciones de Madrid y Barcelona.

Útil en el reumatismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja el Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia.

De venta en la farmacia del Doctor VIVAS Cort-Real, 17.—GERONA.—Teléfono, núm 65.

## Fumadores Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado



# Papel Jordá

## ¡PROPIETARIOS! Se acabó el gasto inútil de agua



El novísimo Regulador Miranda (patentado) resuelve el problema: ahorra dinero, economiza agua, y limita con exactitud el número de litros que se desee.

Representante general: **D. JOSÉ MONTESINOS, Villanueva, 43, principal izquierda, MADRID**

## Fumadores: el mejor papel

Premiado en la Exposición de Barcelona en 1888.



Premiado en la Exposición de Paris de 1900.

## VEGETAL Y SIN COLA

### Gran Fonda ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para Rdos. Sacerdotes. : : Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico : : cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todas las dependencias de la casa : : Espléndidas habitaciones. Pensión diaria, 3'50 y 5 ptas. — Cubiertos de 3 o 4 platos, postres y vino de postres 1'50 y 2'50

ABONOS CONVENCIONALES POR TEMPORADA Calle, Ancha, 23, 1.ª, esquina calle Calabaza. Frente a la Iglesia de la Merced.—BARCELONA

NOTA: Todos los tranvías del pie de las estaciones pasan a un minuto de distancia de dicha casa

### HOTEL DEL COMERCIO

(Antes San Telmo)  
San Feliu de Guixols

Situado en punto céntrico de la población. Espacioso jardín-comedor de verano. Timbres y electricidad en todas las habitaciones. Teléfono interurbano.

PROPIETARIO : **Joaquín Nicolazzi** :  
Casa de absoluta confianza para Rdos. sacerdotes.

### PAPEL GERIÓN

Extra superior para cartas  
Papel tela-Novedad  
= Gran baratura =  
1'50 el paquete de 100 cartas  
De venta en:  
**LA EDITORIAL GERUNDENSE**  
— Progreso, 7 —  
GERONA

## El lactofermento CALDEIRO

PROLONGA LA VIDA  
Revelación fisiológica

En Mayo de 1915, el Instituto Pasteur, de Paris, celebró el jubileo de su director, el sabio Metchnikoff, quien ante los hombres de Ciencia con tal motivo congregados, declaró que «cualquier hombre que a una avanzada edad, mereced al uso moderado y continuado de los fermentos lácteos...»

Esta ciencia del Dr. Metchnikoff, está basada en su teoría que considera la intoxicación intestinal como la gran causa de la vejez y de la muerte prematuras. Contra esas intoxicaciones, cuyos males inmediatos son todas las enfermedades del APARATO DIGESTIVO, tales como GASTRITIS, DISENTERIA, TUBERCULOSIS, DIABETES, FIEBRE TIFOIDEA, ETC., nada de tan eficaz como el lactofermento como los comprimidos de fermentos lácteos preparados por el Dr. M. Caldeiro, bajo el nombre de LACTOFERMENTO. Pídanse en farmacias y droguerías.



## La Cruz Roja Farmacia Perfumería Ortopedia F. de A. Roca

Gabinete ortopédico para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano. Especialidad en Bragueros y Fajas ventrales. Plaza del Oli. GERONA.



### EL TALISMÁN

Ciudadanos, 4. — GERONA

En este acreditado establecimiento han llegado ya las novedades de la temporada de verano, tales como: Sombreros de paja, jipijapa y de fieltro, para caballeros y niños. — Selecta variación de gorras, petacas, carteras, cuellos, puños, corbatas, etc., etc., todo GRAN CHIC y a precios económicos. — También los señores sacerdotes hallarán un extenso surtido en sombreros, bonetes y alzacuellos. Especialidad de la casa en toda clase de composturas.

: Precios sin competencia :

### LA INYECCIÓN YER.

Cura en 36 horas la **Blenorragia** y toda clase de **antiguos é recientes.**  
Resultado infalible del 60 por 100 de los casos.

Se ha encontrado la salvación de la VID. El sulfato de cobre SE SUBSTITUYE POR EL **Zotal**

**ZOTAL** cura las enfermedades de las viñas, Oidium, Mildew, etc. Regar o embadurnar las cepas con ZOTAL, dos partes de ZOTAL por 100 de agua.

De venta en Droguerías y Farmacias.

REPRESENTANTE: **J. CAPELLA**  
Rambla Verdaguera, 27

### EQUELAS MORTUORIAS

Se reciben todos los días excepto los Domingos hasta las 12 de la noche a precios módicos

## El Arte Cristiano

FUNDADO EN 1880  
Vayreda, Bassols y Compañía S. en C. Olot (Gerona)

Estatuaria religiosa en «Cartón Madera», con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos é Indulgencias de 1.º de Abril de 1887.

Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Zaragoza, etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, Ciudadanos, 20



## SERVICIO DE COMUNICACIONES

FERROCARRILES M. Z. A.

	Mixto	Omnib.	Lig.	Expr.	Correo	Mens.	Merc.	Lig.	Correo	Lujo	Mixto	Mixto
Barcelona	5'00	7'22	9'58	12'22	14'23	17'30	17'45					
Empalme	7'45	9'35	11'30	15'06	16'39	18'58	20'07					
Gerona Ll.	8'56	10'28	12'04	16'13	17'44	19'32	21'23					
Id. S.	5'45	9'06	12'07	16'38	17'56	19'33						
Flasá	6'14	9'35	12'26	17'04	18'25	19'51						
Figueras	7'27	10'31	13'02	18'01	19'34	20'20						
Cerbere	9'05	12'03	13'48	19'40	21'30	21'00						
Port-Bou	4'10	4'30	4'51	12'46	16'00	16'16	19'30					
Figueras	4'41	5'17	6'33	13'39	16'30	17'08	20'37					
Flasá	5'15	6'11	8'48	14'42	17'07	18'15	21'41					
Gerona Ll.	5'38	6'46	10'35	15'21	17'26	18'56	22'30					
Id. S.	5'15	5'44	6'58	11'31	15'33	17'29	19'11					
Empalme	6'01	6'17	7'52	12'20	16'34	18'01	20'14					
Barcelona	9'00	7'53	10'35	14'40	19'05	19'30	23'00					

(1) No circula los dominhos

FERROCARRILES

GERONA A OLOT				OLOT A GERONA			
Mixto	Correo	Omnib.	Mixto	Correo	Mixto	Omnib.	Mixto
Gerona	5'55	10'46	15'24	18'19	Olot	2'35	6'00
Olot	9'41	13'17	18'53	20'56	Ger.	5'00	8'48
						14'26	17'01
							19'54

(1) Sólo domingos y días festivos: los lunes entre Olot y Amer.

GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS			
Mixto	Correo	Especial	Mixto
Gerona	7'10	9'15	12'15
S. Feliu	9'05	11'05	14'05

Lunes, jueves, sbados y domingos.

FERROCARRILES

SAN FELIU A GERONA				
Mixto	Correo	Especial	Correo	Mixto
San Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20
Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10

(1) Lunes, jueves y sábado.  
(2) Diario en julio y agosto.

AUTOMOVILES.—DE GERONA A BAÑOLAS

Salen de Gerona		9'00	11'00	15'30
Salen de Bañolas	4'00	7'30	9'00	13'15

DE OLOT A GERONA POR BAÑOLAS

Salen de Olot		2'00	7'00	14'15
Llegan a Bañolas		4'00	9'00	16'15
Llegan a Gerona		5'00	10'00	17'15
Salen de Gerona	7'00	9'00	11'00	15'30
Llegan a Bañolas	8'00	10'00	12'00	16'30
Salen de Bañolas		12'00	19'00	21'45
Llegan a Olot		14'00	21'00	23'45

TARTANAS.—DE GERONA A CASSA DE LA SELVA 9'00 15'00